

šmerjaje

Infectatio, scheltung. pokrėjgajne, šmerjájine,
svarjénie.

šmerjanje

Schändung, schwächlich Zured. sashmáganîe, frú-
fhtanîe, smerjánîe, éna sashmága, fersh májt.
opprobatio. contumelia.

HIPOLIT: Dict. II,

160

smerjanie

Criminatio, bescheltung, lästerung, schmechung.
fershmaguvánie, smerjanie, fhpotuvánie, frúfhtan-
nie, ozhítanie.

zmerjanje

Compellatio, anredung. schwächung. ogúvor,
ogovorjénie. smerjánie, sashmáganie.

zmerjanje

Verber,
verbera linguae. bescheltungen. zmerjanje,
pokrejanje.

HIPOLIT: Dict. I, 702

šmerjajne

Opprobratio, scheltung, aufrufung. feršhma-
govájne, frúštajne, ozhýtajne, šmerjájne.

šmerjanje

Inexpertus,

Inexpertus animus ad contumeliam. ein gemüth
das von schelten vnd schmechen nichts weist.

énu serzè katéru tiga šmerjáina inu feršhmago-
vájna nej navájenu.

smérjati

Hudlen, Verachten, ausmachen. sanizhováti,
fráhtati, smérjati. vilipendere, spernere.

HIPOLIT; Dict. II,

smérjati

deformo,

deformare aliquem. einen verkümmern. éniga
smérjati, shpoduváti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 169

šmerjati

Dnero,

onerare aliquem corlamelijs. einen sehr
schwächen. éniga šmerjati, peršmagovati,
früflati.

HIPOLIT: Dict. I, 414

smérjati

Excipio, empfangen, aufnehmen, aufzeichnen,
so einer etwas angibt, oder verlist, ausdin-
gen. prejéti, sperjéti, góri vféti. safnámo-
vati, kádar éden kaj góri dája ali naprèj bére.
v'eni glihingi kaj vun vféti, ali sébi perder-
fháti: túdi éniga pokrégati, smývati, smérjati.

smérjati

Opprobrow, fürwerffen. naprèj metáti, ozhý-
tati, safsmagováti, ferfsmagováti, frústati,
smérjati.

smérjati

Oppedo, verspotten, verschmähen. fashpotováti:
ferfhmagováti, frústati, smérjati.

zmerjati

Projecto,

projectare aliquem probris. einen schwächen.

éniga zmerjati, zústati, zerkmagovati,
ozhitati.

HIPOLIT: Dict. I, 575

smérjati

Convicia, lăstern, schmäcker. fershmaga-
vati, sashmăgati; smérjati.

zmerjati

Profundo.

convitijs aliquem profundero. einen lästern,
schwächen. éniga zmerjati, prüftati, fer-
shmagovati.

HIPOLIT: Dict. I, 521

smérjati

Vulnero,

vulnerare aliquem voce. einen mit Worten Verlezen.

éniga frúshtati, kréjgati, smérjati.

smérjati

Vellico, rupfen, Zupfen, schelten, stechen.
skúbsti, zúkati, szhípati, téfati. smérjati,
hudù govoríti, s'befséjdo bósti.

HIPOLIT: Dict. I , 698

smérjati

Schmächen, Låsteren. sashmágati, fèrshmagováti,
frúfhtati, smérjati, ozhítati.

Conviciari, calumniari.

HIPOLIT: Dict. II,

166

smeryati

Sihelten, entehren. iniga smeryati, exhibitati,
frustrati, pershmagovati, rashmagati,
inimū xhast doli rexhi: inhonorare,
contumeliare, aliquem, Contumelia Officere,
infamiam alicui creare.

HIPOLIT: Dict. II, 162

smérjati

Verunglimpfen, schmähen. éniga sashmágati, fhpovátati, smérjati, frúshtati, énimu eno fèrshmájti fsturítati. Calumniari, Criminari.

HIPOLIT: Dict. II, 220

smérjati

Überfahren mit bösen Worten. s'húdimi be-
s'éjdami éniga posvaríti, pokréjgati: tudi
frúfhtati, smérjati, sashmágati. maledicis
verbis aliquem incesere.

smérjati

Antasten, schwächen. fershmagováti frúshtati,
smérjati, sashmágati. Calumniari, ignominiam
alicui inurere: ignominia aliquem notare.

smérjati

Ausmachen, Verleumden. smérjati, kréjgati,
frúfhtati, ozhítati, fershmagováti. Conviciari,
Convicijs obruere aliquem.

smérjati.

Aufahren mit Worten. énige smérjati, kréj-
gati, súšťtati, smývati, énige ostrú ogo-
voriti. asperius loqui alicui: vehementer
in aliquem invehi, asperere in aliquem dicere.

HIPOLIT: Dict. II, 8

smérjati

Jagio,

jacere contumeliam in aliquem. einen schmehen.
éniga shpotuváti, frústati, ferfhmagováti,
smérjati.

smérjati

Improbo, schelten, verachten, schmehen, verwerf-
fen. pokréjgati, svaríti, samizhováti, fráhta-
ti, smérjati, frúshtati, saferšhmágati, savréjzhi.

zmerjati

Convicium,

convicys et sibilis consectari aliquem. einen
schmaehen. éniĝa fasromotíti, faferſhmágati,
ſmérjati, frúshtati.

smérjati

Increpo,

probris aliquem increpare. einen schmehen.

éniga frúftati, smérjati, faferfhmágati, spotuváti.

smérjati

Maledico, einem übel reden, oder schändlich zureden. prúti énimu hudù ali shpotlívu govovíti, éniga kléti, ferfshmagováti, frústati. lájati, smérjati, preklínati, favoszhíti, farotíti.

HIPOLIT: Dict. I, 355

smérjati

Sero,

Crimina in aliquem serere. einen sehr schwächen.
éniga flu frúshtati, smérjati, ferfshmagováti.

smérjati

Conlatro, anbellu, anshnarden. obliájati,
smérjati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 135

smeryati

Allatro,

allatrare aliquem. einen ūber zuereden. Einige gerdu'
ogovoriti, slajati, vgoderniati, smeryati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

smérjati

Elatro, laut schreyen, bellen, glasné
vpyti, vékati, krizháci, fhrajáci, lájati,
smérjati.

smérjati

Rapto,

raptare aliquem pro moeche. einen ein Ehebre-
cher schelten. éniga sa présishnika ozhitati,
smérjati.

HIPOLIT: Dict. I , 543,544

smeryati

i

Verleumbden. oprávlati, enimu zhaft odrézhi, doli
rezhi, poshténie odvséti, ob poshténie inu dóbru
imeé pèrprávití: túdi éniga sashmágoti, fershma-
gováti, frufhtati, smýrjati. Detrahere famae,
honorí, existimatióni alicujus: famam alicujus
laedere: aliquem Calumniari.

smerjati
smerjan

Deculpatus, gescholten, scheltenswert. obdol-
shén, smerjan, sashmágan, pokréjgan, fershmájti
vredèn.

premerjenje

Dimenfio, ermessung, ausmessung. premérje-
nie, od- ali smérjenje.

romerjenje

L'ommenfus, eine Maass, oder abmessung. eine mēra,
sali pomērjenje, smērjeina.

symetrienje

Symmetria, gleichmässigkeit, proportion.
enakomáfnost, glihmérjenie, gliha,
rávnupodóbnost, právusymetrienie, ali méra tih
vúdov éne podóbe.

mejs

Farrago, ein fueter für Viech oder ros. Misch-
leten von allerley dingen. en fhívesh, ali
kérma fa fhivíno kóker fa kóyne, vólli etc.
fmejs, ali mejshátva od vezh sort rizhý.

Ames

Miftura, Vermischung. Mischleten. méjshajne
fmishniáva, faméjshajne, fmejs.

HIPOLIT: Dict. I, 370

ymes

Permistio, Vermischung. smėjshajne, premej-
shájne. Verwürrung. smishnáva, ali smejshtnáva.
gemüschet, Treid gemüschet. smejš, ali smėjšsa,
šhítna smejšs.

smes - i z'

Vermengung. mejřháňe, smeřháňe, smejs.
mixtio, mixtura.

smes - i z

Shisakleten. smes, shitu: tūdi mnogiterich
rizhij vopros smejshānīe, ali smejshānīe ~
lišnho. Miscellaneous, seges dupliris frugis:
Seges diverpis frugibus confita.

HIPOLIT: Dict. II, 124

mes - i x̂

Mischung, Vermischung. mesjs, mejskání,
smejškálivke. měřena, temperatura,
temperatio.

HIPOLIT: Dict. II, 124

směša

Permístio, Vermischung. smějshajne, premejshájne. Verwürrung. smishnáva, ali smejsahnáva. gemüschet, Treid gemüschet. smejs, ali smějssa, shítna smejs.

řmesiti

Condepo, vater cinander misken. tokupraj sméj'
řhati, sméjsiti.

omesiti

Mafso, dick machen, an ein klozen bringen.
gostù napraviti, fméjfsiti, ali omejfsíti:
v'éno grúzho ali képo perpraviti.

zmesti

Verro, kehren, schlerffen, Säubern. pomésti, po-
métati, smésti. posnáfhiti, pobrífsati.

HIPOLIT: Dict. I , 704

smesti

Rehren, fegen. směsti, poměsti, pomětati.
purgare, verrere.

HIPOLIT: Dict. II, 101

smesti

Versäubern, wird Von Vich geredt. vun isná-
shiti, iskidati, pozhíftiti, postérgati, stré-
biti, vun smésti. Expurgare.

HIPOLIT: Dict. II, 14, 215

remesti - etem

Repurgo, ausbuzen, säubern. szhístiti, s'fli-
f som posnáfhiti, vézhkrat pomésti, fmésti, ozhé-
diti.

řmesti - řmetem

Converro, wüſchen, zuſammen wüſchen, oder kehren,
ſauberem. brířsati, v'kúpaj řbrířsati, ali řmésti,
oſhéditi, oſnářhiti, opúzati, pomésti.

řmesti - řmetem

Expurgo, Säubereren, reinigen. osnářhiti, ozhéditi, ozhístiti, pozhístiti, postérgati, stréjbiti, vun řmésti

řmesti, se)

Subterduco, sich vor einem verstellen. se od
éniga vkrásti, řmesti, ali od éniga na tíhama
prozh pobráti, inu odýti, túdi spelláti.

HIPOLIT: Dict. I, 637

smesti (se)

Subterfugio,
subterfugit mihi hodie Chrysalus. er hat sich
heimlich hinweg gemacht. on se je skrivájshe
prozh pobràl, smúfnil, smédil.

HIPOLIT: Dict. I , 637

zmesti - zmetem
zmeten

Purgatus, gereiniget. ozhíszhen, ozhéden,
osnáshen, sméten, sméden, pométen. entschul-
diget. fgovórjen, oddólfhen.

amesti
ameten
d

Repurgatus, wider gesäubert. fúpet ozhíszhen,
osnáshen, sméden, spúzan.

HIPOLIT: Dict. I, 565

zmesi - zmedem
zmedem

Purgatus, gereiniget. ozhiszhen, ozhéden,
osnáshen, sméten, sméden, pométen. entschul-
diget. fgovórjen, oddólfhen.

uměšalec
-víc

Temperátor, Verminder, ordner. Jménsnik,
Jmejshávíx, Javokafávíx.